

# نیو یارک کے تارک وطن باشندوں کے لیے ایک وسائلی رہنما



نیو یارک کے تمام باشندے خوف کے بغیر نگہداشت اور تعاون طلب کر سکتے ہیں



## ترک وطن سے متعلق قانونی مدد

مفت، محفوظ ترک وطن سے متعلق قانونی مدد کے لیے ActionNYC کو 800-354-0365 پر، پیر تا جمعہ، 9 بجے صبح سے 6 بجے شام تک کال کریں۔ کسی بھروسے مند لائسنس یافتہ اٹارنی یا کسی الحاق یافتہ نمائندے سے مدد حاصل کریں۔



## تارک وطن فیملیز کا تعاون کرنا

### نگہداشت صحت

- COVID-19 کے مدنظر ٹیکہ لگوانے، نگہداشت، ٹیسٹنگ یا علاج سے آپ کے ترک وطن کی حیثیت متاثر نہیں ہوگی۔ اپنے قریب ایک مفت ٹیسٹنگ سائٹ [nyc.gov/covidtest](https://nyc.gov/covidtest) پر تلاش کریں یا **212-COVID19 (212-268-4319)** پر کال کریں۔
- صحت بیمہ کے منصوبوں، بشمول مفت منصوبوں میں [nyc.gov/getcoverednyc](https://nyc.gov/getcoverednyc) پر اندراج کروائیں یا **311** پر کال کریں۔ اگر آپ صحت بیمہ کے لیے اہل قرار نہیں پاتے ہیں تو، NYC Care کم قیمت پر یا بلا قیمت خدمات کی ضمانت دیتا ہے۔ امیگریشن کی حیثیت کوئی معنی نہیں رکھتی۔ **nyccare.nyc (646-692-2273)** پر کال کریں یا **646-NYC-Care (646-692-2273)** پر کال کریں۔
- افسردہ یا مضطرب محسوس کر رہے ہیں؟ رازدارانہ تعاون کے لیے اور ذہنی صحت سے متعلق نگہداشت اور ممنوعات کے استعمال سے متعلق وسائل سے جڑنے کے لیے NYC Well کے کسی مشیر سے بات کریں۔ [nyc.gov/nycwell](https://nyc.gov/nycwell) ملاحظہ کریں، **888-NYC-Well (888-692-9355)** پر کال کریں یا **WELL** لکھ کر **65173** پر بھیجیں۔



## ہماری کمیونٹیز کو محفوظ رکھنا

### عوامی تحفظ

- از روئے قانون، NYPD جرم کے متاثرین، گروہوں یا مدد طلب کرنے والے دوسرے لوگوں کی ترک وطن کی حیثیت بارے میں نہیں پوچھ سکتا۔ جو بھی کسی جرم کا شکار رہا ہے یا جس نے جرم کو دیکھا ہے اسے **911** پر کال کرنی چاہیے۔
- امتیازی سلوک کے خلاف تحفظ  
نیو یارک سٹی میں نسل، مذہب، یا ترک وطن کی حیثیت کی بنیاد پر کسی بھی فرد کے خلاف امتیازی سلوک، انتقامی کارروائی اور ہراسانی کو برداشت نہیں کیا جاتا ہے۔ ہراسانی یا امتیازی سلوک کی رپورٹ کرنے کے لیے NYC کمیشن برائے انسانی حقوق کو **212-416-0197** پر کال کریں۔
- IDNYC حکومت کی طرف سے جاری کردہ 10 سال اور اس سے زائد عمر کے NYC کے تمام مکینوں کے لیے ایک مفت با تصویر آئی ڈی ہے اور یہ وسیع پیمانے کی خدمات اور چھوٹ تک رسائی فراہم کرتا ہے۔ IDNYC کے درخواست دہندگان کی معلومات خفیہ رہتی ہیں۔ امیگریشن کی حیثیت کوئی معنی نہیں رکھتی۔ [nyc.gov/idnyc](https://nyc.gov/idnyc) پر آن لائن تجدید کرائیں یا اندراج کرانے کے لیے ایک اپائنٹمنٹ طے کریں یا **311** پر کال کریں۔
- گھریلو تشدد کے خلاف تحفظ  
اگر آپ کو بدسلوکی کا سامنا ہو رہا ہے تو سٹی آپ کی مدد کے لیے حاضر ہے۔ آپ [nyc.gov/nychope](https://nyc.gov/nychope) کو ملاحظہ کر سکتے ہیں یا NYC کی گھریلو تشدد سے متعلق ہاٹ لائن کو **800-621-HOPE** پر کال کر سکتے ہیں۔



## آپ کو حقوق حاصل ہیں

- کارکنان کے حقوق  
نیو یارک سٹی کے قانون کے تحت آپ کو بامعاوضہ بیماری کی چھٹی کا حق ہے۔ امیگریشن کی حیثیت کوئی معنی نہیں رکھتی۔ کام کی اجازت والے نیو یارک کے تارک وطن باشندے بے روزگاری بیمہ کی مراعات کے لیے اہل قرار پا سکتے ہیں۔ وسائل کے لیے [nyc.gov/workers](https://nyc.gov/workers) ملاحظہ کریں یا **212-436-0381** پر کال کریں۔
- ICE (امیگریشن انفورسمنٹ) کے ساتھ اپنے حقوق کو جانیں  
سٹی امیگریشن انفورسمنٹ انجام نہیں دیتی ہے۔ اگر وفاقی امیگریشن انفورسمنٹ آپ کے پاس جاتا ہے تو آپ کو حقوق حاصل ہیں۔ مفت اور محفوظ ترک وطن سے متعلق قانونی مدد کے لیے [nyc.gov/knowyourrights](https://nyc.gov/knowyourrights) ملاحظہ کریں یا ActionNYC کو **800-354-0365** پر کال کریں۔
- کرایہ دار کے حقوق  
اگر آپ رہائشی کرایہ دار ہیں اور بے دخلی یا اپنے مکان مالک سے متعلق کسی مسئلے میں مدد درکار ہے تو [nyc.gov/tenantprotection](https://nyc.gov/tenantprotection) ملاحظہ کریں یا **311** پر کال کریں اور مفت قانونی مدد کے لیے "tenant helpline" بولیں۔ رہائش سے متعلق اضافی تعاون کے لیے [nyc.gov/housing](https://nyc.gov/housing) پر جائیں۔
- Ask MOIA ہاٹ لائن  
اگر ترک وطن یا سٹی کی خدمات تک رسائی حاصل کرنے کے طریقے کے بارے میں آپ کے سوالات ہوں تو، آپ کی زبان میں مدد دستیاب ہے۔ میٹر کے دفتر برائے امور تارکین وطن (MOIA) کی ہاٹ لائن کو **212-788-7654** پر پیر تا جمعہ، 9 بجے صبح سے 5 بجے شام تک کال کریں، یا [askmoia@cityhall.nyc.gov](mailto:askmoia@cityhall.nyc.gov) پر ای میل کریں۔